

---

**Presidenza: Spagna****SEDUTA SPECIALE DEL CONSIGLIO PERMANENTE  
(681<sup>a</sup> Seduta plenaria)**1. Data: martedì 16 ottobre 2007

Inizio: ore 11.05

Fine: ore 12.35

2. Presidenza: Sig. C. Sánchez de Boado y de la Válgoma3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: PRESENTAZIONE DELLA PROPOSTA DI BILANCIO UNIFICATO PER IL 2008 DA PARTE DEL SEGRETARIO GENERALE DELL'OSCE

Presidenza, Segretario generale (SEC.GAL/196/07 OSCE+),  
Portogallo-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia,  
l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia, i Paesi del Processo di  
stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania,  
Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia; si allineano inoltre l'Islanda,  
Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio  
economico europeo, nonché la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/975/07),  
Canada (PC.DEL/977/07), Santa Sede (PC.DEL/980/07), Kazakistan  
(PC.DEL/974/07), Stati Uniti d'America (PC.DEL/973/07),  
Federazione Russa, Armenia, Norvegia (PC.DEL/979/07), Tagikistan

Punto 2 dell'ordine del giorno: DECISIONE SUGLI ACCORDI RELATIVI ALL'USO E ALL'OCCUPAZIONE DEI LOCALI DI WALLNERSTRASSE DA PARTE DEL SEGRETARIATO DELL'OSCE E DEL RAPPRESENTANTE OSCE PER LA LIBERTÀ DEI MEZZI DI INFORMAZIONE

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.804 (PC.DEC/804) sugli accordi relativi all'uso e all'occupazione dei locali di Wallnerstrasse da parte del Segretariato dell'OSCE e del Rappresentante OSCE per la libertà dei mezzi di informazione, il cui testo è accluso al presente giornale.

Portogallo-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia, i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia; si allineano inoltre l'Islanda e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/976/07), Austria (PC.DEL/978/07 OSCE+)

Punto 3 dell'ordine del giorno:                   DECISIONE SU ORDINE DEL GIORNO,  
CALENDARIO E MODALITÀ  
ORGANIZZATIVE DELLA CONFERENZA  
OSCE SULLE PROSPETTIVE DI  
SVILUPPO DEL TRASPORTO DI  
TRANSITO TRANSASIATICO ED  
EUROASIATICO ATTRAVERSO L'ASIA  
CENTRALE FINO ALL'ANNO 2015

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.805 (PC.DEC/805) su ordine del giorno, calendario e modalità organizzative della Conferenza OSCE sulle prospettive di sviluppo del trasporto di transito transasiatico ed euroasiatico attraverso l'Asia centrale fino all'anno 2015, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 4 dell'ordine del giorno:                   VARIE ED EVENTUALI

*Modalità organizzative:* Presidente del Comitato consultivo per la gestione e le finanze (Finlandia)

4. Prossima seduta:

giovedì 18 ottobre 2007, ore 10.00, Neuer Saal

**681<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.681, punto 2 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.804**  
**ACCORDI RELATIVI ALL'USO E ALL'OCCUPAZIONE DEI LOCALI**  
**DI WALLNERSTRASSE DA PARTE DEL SEGRETARIATO**  
**DELL'OSCE E DEL RAPPRESENTANTE PER LA LIBERTÀ DEI**  
**MEZZI DI INFORMAZIONE**

Il Consiglio permanente,

esprimendo la sua gratitudine alla Repubblica d'Austria per la generosa offerta di ospitare il Segretariato dell'OSCE e il Rappresentante OSCE per la libertà dei mezzi di informazione presso i nuovi locali di Wallnerstrasse 6-6A,

richiamando la Decisione N.9 del Consiglio dei ministri di Porto del 7 dicembre 2002, la Decisione del Consiglio permanente N.559 del 31 luglio 2003 e la Decisione del Consiglio permanente N.709 del 15 dicembre 2005,

rilevando che la Decisione N.9 del Consiglio dei ministri di Porto del 7 dicembre 2002 incaricava il Segretario generale di elaborare con il paese ospitante disposizioni dettagliate relative alla consegna, alla manutenzione, all'occupazione e all'uso delle nuove sedi principali e che tali disposizione garantiranno all'OSCE termini e condizioni non meno favorevoli di quelle accordate dal paese ospitante ad altre organizzazioni internazionali con sede a Vienna, previo consenso del Consiglio permanente,

prendendo atto del rapporto del Segretario generale al Consiglio permanente del 21 giugno 2007, trasmesso come documento SEC.GAL/113/07, nonché del materiale informativo supplementare trasmesso il 13 giugno 2007 come SEC.GAL/109/07 riguardante i termini e le condizioni per l'uso dei nuovi locali da parte del Segretariato e del Rappresentante per la libertà dei mezzi di informazione,

rilevando inoltre l'ultimo progetto di accordo sui termini di uso e occupazione dei nuovi locali ("Accordo di utilizzo") trasmesso agli Stati partecipanti come documento PC.ACMF/63/07 del 3 ottobre 2007,

decide di:

1. approvare i termini del progetto di "Accordo di utilizzo" contenuto nel

documento PC.ACMF/63/07 del 3 ottobre 2007;

2. autorizza il Segretario generale a firmare il progetto di “Accordo di utilizzo”;
3. istituisce l’incarico di Funzionario addetto alla manutenzione degli edifici nel quadro del Fondo del Segretariato, con livello professionale P2, a decorrere dalla data di adozione della presente decisione. Tale incarico sarà finanziato nel 2007 attraverso le attuali risorse del Bilancio unificato 2007.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa  
Consiglio permanente**

PC.DEC/805  
16 ottobre 2007

ITALIANO  
Originale: INGLESE

---

**681<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.681, punto 3 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.805  
ORDINE DEL GIORNO, CALENDARIO E MODALITÀ  
ORGANIZZATIVE DELLA CONFERENZA OSCE SULLE  
PROSPETTIVE DI SVILUPPO DEL TRASPORTO DI TRANSITO  
TRANSASIATICO ED EUROASIATICO ATTRAVERSO  
L'ASIA CENTRALE FINO ALL'ANNO 2015**

Dushanbe, 23 e 24 ottobre 2007

Il Consiglio permanente,

conformemente alla Decisione N.11/06 del Consiglio dei Ministri (MC.DEC/11/06) decide di tenere la "Conferenza OSCE sulle prospettive di sviluppo del trasporto di transito transasiatico ed euroasiatico attraverso l'Asia centrale fino all'anno 2015" il 23 e 24 ottobre 2007 a Dushanbe.

Adotta l'ordine del giorno e le modalità organizzative della Conferenza, contenute nell'annesso.

**ORDINE DEL GIORNO, CALENDARIO E MODALITÀ  
ORGANIZZATIVE DELLA CONFERENZA OSCE SULLE  
PROSPETTIVE DI SVILUPPO DEL TRASPORTO DI TRANSITO  
TRANSASIATICO ED EUROASIATICO ATTRAVERSO  
L'ASIA CENTRALE FINO ALL'ANNO 2015**

Dushanbe, 23 e 24 ottobre 2007

**I. Ordine del giorno e calendario**

**Martedì 23 ottobre 2007**

- |               |   |
|---------------|---|
| 9.30 – 10.30  | Sessione introduttiva: Allocuzioni di benvenuto   |
| 10.30 – 11.30 | Sessione di lavoro 1: Il Programma di azione di Almaty (APA) e l'esame di medio termine del 2008  |
|               | La sessione sarà incentrata su:   |
|               | <ul style="list-style-type: none"><li>– Le disposizioni del Programma di azione di Almaty (APA) per far fronte alle esigenze specifiche dei Paesi in via di sviluppo privi di sbocchi marittimi;</li><li>– Indicatori per misurare i progressi compiuti nell'attuazione del Programma di azione di Almaty (APA);</li><li>– L'esame di medio termine previsto per il 2008.</li></ul> |
| 11.30 – 12.00 | Pausa caffè   |
| 12.00 – 13.00 | Sessione di lavoro 2: Relazioni di rappresentanti di governo sulle proprie politiche in materia di trasporto di transito, frontiere e dogane: progressi compiuti nell'attuazione del Programma di azione di Almaty: individuazione di lacune e priorità   |
|               | La sessione sarà incentrata su:   |
|               | <ul style="list-style-type: none"><li>– Dichiarazioni coordinate (una per Paese) riguardanti i progressi compiuti nell'attuazione del Programma di azione di Almaty (APA) 2003-2007;</li></ul>  |

- Valutazione delle attuali politiche dei governi e individuazione delle necessità e di piani per azioni future.

13.00 – 14.30

Pausa pranzo

14.30 – 15.30

Sessione di lavoro 2 (continuazione)

15.30 – 16.00

Pausa caffè

16.00 – 18.00

Dibattito fra esperti 1: Soluzioni alle lacune individuate e alle sfide riguardanti lo sviluppo e la manutenzione delle infrastrutture di trasporto

La sessione sarà incentrata su:

- Sfide individuate da organizzazioni internazionali nella regione relativamente allo sviluppo dei corridoi e delle infrastrutture di trasporto;
- Il miglioramento dei sistemi multimodali di infrastrutture per il trasporto di transito e la facilitazione del commercio transfrontaliero richiedono finanziamenti e investimenti: come possono le istituzioni finanziarie internazionali contribuire a questo sforzo?
- Soluzione alle lacune e alle sfide individuate;
- Il ruolo dell'OSCE.

18.30

Ricevimento offerto dal Governo della Repubblica del Tagikistan

### **Mercoledì 24 ottobre 2007**

9.30 – 11.30

Dibattito fra esperti 2: Commercio, trasporto di transito e facilitazione transfrontaliera

La sessione sarà incentrata su:

- Sfide individuate da organizzazioni internazionali con riguardo alla facilitazione del commercio, al trasporto di transito e alla facilitazione transfrontaliera nella regione;
- Promozione di una gestione integrata delle frontiere, di un'armonizzazione delle procedure doganali, di misure di facilitazione commerciali da mettere a punto;

- Soluzione alle lacune e alle sfide individuate;
- Il ruolo dell'OSCE.

11.30 – 12.00

Pausa caffè

12.00 – 13.00

Dibattito fra esperti 3: Partenariati pubblico-privati per la risoluzione dei problemi dei Paesi OSCE senza sbocchi marittimi

La sessione sarà incentrata su:

- Il potenziale per partenariati pubblico-privati nel settore della promozione del commercio, del transito e del trasporto.

13.00 – 14.30

Pausa pranzo

14.30 – 15.30

Dibattito fra esperti 3 (continuazione)

15.30 – 16.00

Pausa caffè

16.00 – 17.00

Sessione di chiusura: Conclusioni e raccomandazioni

La sessione sarà incentrata su:

- Prospettive di sviluppo del trasporto di transito transasiatico ed eurasiatico attraverso l'Asia centrale fino all'anno 2015;
- Individuazione di modi e mezzi per migliorare ulteriormente la situazione attuale nei Paesi OSCE in via di sviluppo senza sbocchi marittimi e nei Paesi di transito confinanti;
- Potenziale per una cooperazione rafforzata nel settore del trasporto di transito transasiatico ed euroasiatico da proseguire nel 2008 e oltre;
- Il ruolo dell'OSCE;
- Presentazione delle conclusioni e delle raccomandazioni della Conferenza da parte del Coordinatore OSCE delle attività economiche e ambientali.

Osservazioni conclusive



## **II. Modalità organizzative**

Alla Conferenza parteciperanno rappresentanti degli Stati partecipanti all'OSCE, di istituzioni e presenze sul terreno dell'OSCE, rappresentanti di organizzazioni internazionali e rappresentanti della comunità imprenditoriale, organizzazioni non governative e la comunità accademica. Saranno invitati a presenziare alla Conferenza i Partner per la cooperazione e di Partner mediterranei per la cooperazione.

La Conferenza dovrà stimolare una discussione aperta da cui potranno emergere raccomandazioni all'OSCE e ai suoi Stati partecipanti.

Alla conferenza di esperti si applicheranno, *mutatis mutandis*, le norme procedurali e i metodi di lavoro dell'OSCE.

Durante le sessioni della Conferenza sarà disponibile un servizio di interpretazione simultanea in inglese e in russo.

La stampa avrà accesso alla Conferenza solo alla sessione di apertura e di chiusura.

Un rapporto generale sulla Conferenza sarà distribuito dal Segretariato entro sei settimane dalla fine della Conferenza.